

รัฐบาลเยอรมันมีนโยบาย บังคับให้มีทะเบียนงานขายบริการทางเพศทั้งหมด เรายอมไม่ได้

ส่วนหนึ่งของกฎหมายข้อบังคับใหม่ ที่เข้มงวด และเพิ่มแรงกดดันต่อหญิงค้าประเวณี ตามโครงการเสนอของรัฐมลตรีว่าการกระทรวงกิจการสถาบันครอบครัว ผู้สูงอายุ สตรี และเยาวชน นางชเวสีก คือ ต่อไปในอนาคต จะบังคับให้หญิงขายบริการทางเพศทุกคนต้องไปแจ้งชื่อลงทะเบียน แจ้งชื่อออกจากทะเบียน ณ เขตที่อาศัย โดยอ้างว่าเพื่อคุ้มครองความปลอดภัยของผู้หญิง

“ความคุ้มครอง” นี้ผู้หญิงทำงานขายบริการ ไม่เคยเรียกร้องจากรัฐบาลเลย

ในการประชุมประชาพิจารณ์ เมื่อวันที่ 12 มิถุนายน 2557 ปรากฏรายละเอียดตามนโยบายของรัฐบาลที่วางไว้คือ จะบังคับให้มีทะเบียนกลางโสเภณี พร้อมกับบัตรประจำตัวโสเภณีที่มีภาพถ่ายติดประกอบ สำหรับหญิงทำงานขายบริการทางเพศทุกคน การบังคับจดทะเบียนที่ทางรัฐบาลวางโครงการไว้นี้ ทำเพื่อต้องการควบคุมความเคลื่อนไหวทั้งสิ้นของผู้หญิงในธุรกิจค้าประเวณี มันเป็นการจับตามองควบคุมตรวจสอบตักต้อนตัวเอง ไม่ใช่การคุ้มครอง หน้าที่ที่จะต้องจดทะเบียนจะทำให้พวกเธอตกเป็นเหยื่อเงื่อนไขข้อบังคับอื่นๆอีก ที่จะมาริดรอนสิทธิส่วนบุคคลของพวกเธอมากยิ่งขึ้น

เราแย้งได้ว่า การบันทึกรวบรวมรายชื่อโสเภณีที่รัฐบาลสั่งดำเนินการ เกิดขึ้นครั้งสุดท้ายเมื่อสมัยรัฐบาลชาติสังคมนิยม (นาซีเยอรมัน) ออกกฎหมายบังคับโดยรัฐมนตรีกระทรวงมหาดไทยแห่งชาติ เมื่อปี ค.ศ. 1939 รัฐบาลไม่เคยเรียนรู้จากประสบการณ์ในอดีตเลยหรือไม่

เราขอชี้แจงว่า ตราบใดที่หญิงขายบริการทางเพศยังคงถูกควบคุมบันทึกสิทธิตามกฎหมายโดยข้อบังคับพิเศษมากมาย ที่กำหนดไว้ตามกฎหมายอาญา กฎระเบียบดูแลความเรียบร้อยทั่วไป กฎระเบียบอำนาจหน้าที่เจ้าหน้าที่ตำรวจ และกฎหมายคนต่างด้าว อีกทั้งยังถูกตราหน้า ถูกสังคมประณาม จึงทำให้พวกเขาเป็นคนต้องห้ามไม่ให้ได้รับสิทธิเท่าเทียมและเป็นที่ยอมรับเหมือนคนอาชีพอื่นๆ ตราบนั้นผู้มีส่วนเกี่ยวข้องก็จึงมีสิทธิ์ใช้อำนาจการปิดบังไม่เปิดเผยตัวตนที่แท้จริง เพื่อคุ้มครองตนเองต่อไป

ไม่มีบุคคลอาชีพไหนในประเทศนี้ที่จะถูกบังคับให้จดทะเบียนเยี่ยงนี้ การบังคับให้แจ้งชื่อเข้าทะเบียน ถือว่าเป็นการบังคับให้เปิดเผยตัวเอง เป็นการผลักดันให้เข้าไปสู่พื้นที่ผิดกฎหมาย เป็นการให้เลือกว่าจะเป็น อหิวาตกโรค หรือ กาฬโรคดี

เราขอประกาศว่า

ไม่ยอม เรายอมไม่ได้

ผู้ลงชื่อต่อต้าน

ชื่อ(ทำงาน)	ที่เมือง	ลายมือชื่อ

ลายมือชื่อ กรุณาส่งไปที่ donacarmen@t-online.de

ติดต่อ: Doña Carmen e. V., Elbestr. 41, 60329 Frankfurt – Tel. 069 76752880